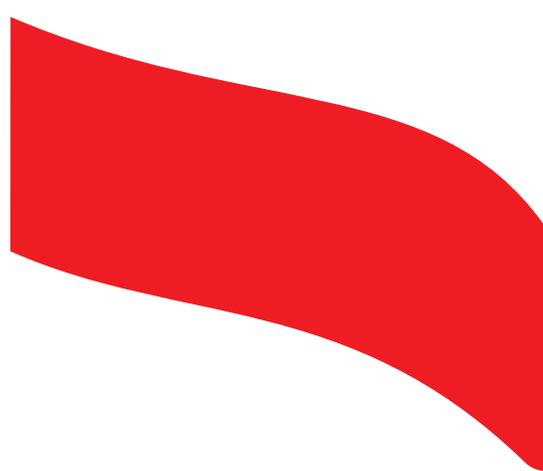


GUÍA DE LECTURA

La casa de Bernarda Alba

Federico García Lorca

loqueleo



I. ANTES DE LA LECTURA

Con el fin de que nuestros estudiantes disfruten con la lectura de *La casa de Bernarda Alba* es necesario que los ayudemos a resolver las posibles dificultades que les puede presentar el texto contando con el apoyo del estudio monográfico y las actividades que se incluyen en esta edición. Así pues, hemos de ayudarlos a superar los siguientes obstáculos:

- El obstáculo lingüístico:** es necesario que los alumnos entiendan el léxico del ámbito rural. Para ello hemos de insistirles en que hagan caso de las notas que se incluyen en el texto.
- El obstáculo social:** debemos situar a los estudiantes en el contexto social en que surge la obra, de modo que entiendan los diferentes sectores que componían la sociedad de la época y cuál era su situación. Sería aconsejable hacer una breve presentación en la que se expliquen estos puntos:
 - El panorama cultural y social de los pueblos de España.
 - La realidad que vivían las mujeres en el mundo rural y las cuestiones de género.
- El obstáculo de la tradición:** es conveniente trazar un sencillo panorama de la España del primer tercio del siglo XX, haciendo especial hincapié en estos dos temas:
 - Las costumbres y tradiciones enraizadas en las poblaciones rurales.
 - Los cambios y transformaciones culturales e ideológicos que se estaban produciendo en las ciudades.

Para conseguir estos tres objetivos de modo activo y colaborativo, podemos plantear actividades como estas:

ACTIVIDADES

1. Realizar entre todos los alumnos un **glosario** con las expresiones y términos específicos del medio rural.
2. Preparar por equipos una exposición, con la ayuda del libro de texto e Internet, sobre el **contexto histórico** en el que se desarrolla la trama de la obra. Deberán dar importancia a los aspectos de carácter social y cultural.
3. Buscar información sobre la figura de **Federico García Lorca** y su **producción teatral**.
4. Plantear la búsqueda de información sobre el **papel de la mujer** en la sociedad de principios del siglo XX. Por parejas, elaborarán un **folleto explicativo** que incluya información sobre la apariencia, el trabajo, las cargas, las expectativas y la función de la mujer en la sociedad. Pueden incluir imágenes, gráficos, dibujos, etc.

II. ITINERARIOS DE LECTURA

Dependiendo de los intereses y capacidades de nuestros grupos, podemos abordar la lectura de *La casa de Bernarda Alba* desde diferentes planos. Las actividades de esta edición nos permiten trabajar cada uno de ellos, pero puede ser interesante elegir una determinada vía de análisis, de modo que el alumno se sumerja en la obra con mayor facilidad:

ITINERARIO ESTRUCTURAL

Objetivo

Es el itinerario de lectura más cómodo y sencillo para los alumnos porque se trata de seguir la obra en el orden dispuesto por el autor. Se incidirá en la estructura circular de la trama (comienza y acaba con una muerte: la primera, la del cabeza de familia; la última, la de Adela) y en la similitud organizativa de los tres actos (situación de calma, conflicto, desenlace violento).

Método

Leeremos la obra de forma cronológica, y destacaremos la importancia del acontecimiento con el que comienza la obra y los símbolos y circunstancias que lo acompañan: llamaremos la atención de los alumnos acerca del hecho que abre la trama (la muerte del padre) y los detalles que lo rodean (mujeres de luto, lamentos, sonido de campanas, petición de silencio por parte de Bernarda...). Todo ello para que, al llegar al final del último acto, los alumnos sean capaces de identificar los paralelismos que hay entre principio y término de la obra (muerte de Adela).

Además, les pediremos que, una vez finalizado cada acto, anoten los momentos clave de su organización interna: cómo es la situación de calma inicial, qué conflicto se origina y entre quiénes, y cuál es el violento desenlace con el que termina cada uno. Así, podrán observar la simetría que caracteriza la estructura de la obra, lo cual la dota de ritmo e intensidad dramática.

Lecturas relacionadas

Podemos recomendarles una serie de obras más actuales, que sigan en alguna medida el esquema de *La casa de Bernarda Alba*, pero cuyos personajes y tramas les resulten más cercanos con el fin de que se sientan más identificados con ellos.

Algunas de estas obras serían:

De ratones y hombres (de John Steinbeck): es un ejemplo de obra teatral cuya estructura viene marcada por el espacio en el que comienza y acaba la acción, que es el mismo: un rancho americano. Eso sí, no se mantienen las mismas circunstancias que rodean a los personajes.

Esperando a Godot (de Samuel Beckett): este ejemplo del teatro del absurdo tiene, a pesar de su aparente sinsentido, una gran coherencia interna. Los dos actos de los que consta tienen una estructura simétrica y circular, empiezan y acaban de la misma manera: conocemos a los dos mendigos, después aparece la pareja de amo y criado, los dos mendigos solos nuevamente y, por último, la aparición del niño, mensajero de Godot. La diferencia entre ambos radica en la esperanza de los personajes de que aparezca Godot: en el primer acto la tienen, perdiéndola en el segundo.

También encontramos ejemplos de series de TV y películas que siguen un esquema circular en su estructura argumentativa. Sería el caso de:

The Good Wife: la historia se desarrolla a lo largo de una serie de capítulos que mantienen el mismo orden interno: comienza con una pincelada de la vida personal de Alicia Florrick, pasa a centrarse en un episodio laboral y vuelve a poner el punto de mira en un aspecto de la vida personal.

Cómo conocí a vuestra madre: el final de esta serie cierra a la perfección toda la trama. La breve historia de amor vivida por Ted y Robin, su fracaso y los sucesivos intentos del protagonista por tratar de encontrar una «sustituta» solo podía acabar regresando al principio: ambos personajes juntos.

ITINERARIO DEL DESEO Y LA LIBERTAD

Objetivo

Este itinerario busca que los alumnos centren la lectura en sus dos temas fundamentales: el deseo y la libertad. A través del análisis de los distintos personajes y de sus anhelos y comportamientos a lo largo de la obra, los alumnos comprenderán cómo era la forma de vida de las mujeres, sus aspiraciones y las dificultades a las que tenían que hacer frente en la España de principios del siglo XX.

Método

Intentaremos que los alumnos comprendan la importancia que la libertad –o la falta de ella– tiene para los distintos personajes de la obra. Para ello, comenzaremos leyendo la parte del ACTO II en la que, cosiendo las sábanas del ajuar de Angustias, están hablando las hermanas y Poncia (a partir de «PONCIA: –No. ¡Ya me ha tocado en suerte este convento!» y hasta «ADELA: –Vamos a verlos por la ventana de mi

cuarto»). Tras la lectura de estas intervenciones se puede comentar en voz alta cuáles son los deseos de las mujeres, qué visión tienen de los hombres, cómo se diferencian las vidas de unas y otros. A continuación, se retomará la obra desde el comienzo, indicando a los alumnos que deben fijarse en aquellas escenas e intervenciones en las que se haga alusión a la falta de libertad y su anhelo, y la forma en que esta es reprimida. Su anotación permitirá su comentario posterior.

Lecturas relacionadas

Podemos recomendar a los alumnos algunas obras actuales que tratan temas sociales y, en concreto, aquellas que describen situaciones de falta de libertad de las mujeres y la lucha por conseguirla. Serían:

Algunos de los clásicos más emblemáticos de la literatura decimonónica, y sus protagonistas femeninas: Ana Karenina (de la obra homónima de Leon Tolstói), Ana Ozores (de *La Regenta*, de Clarín), o Fortunata (de *Fortunata y Jacinta*, de Galdós). Todas ellas son ejemplos de mujeres que, disconformes con el tipo de vida que les había tocado vivir y las relaciones que «debían» mantener, deciden romper con todo y seguir sus deseos. Lamentablemente, la sociedad del siglo XIX, así como la de Adela, ya en el XX, no solo no las apoya en dicho paso, sino que las castiga.

Casa de muñecas: Nora, la protagonista de esta obra teatral de Henrik Ibsen, representa un icono de rebeldía y abre la puerta a la posibilidad de una revolución en el seno de las familias. El mítico portazo de Nora, que deja por fin de ser «una muñeca», supone un modelo para todas aquellas mujeres que deciden empezar a llevar el control real de sus propias vidas.

Como agua para chocolate: esta novela de la mexicana Laura Esquivel, llevada al cine, refleja el sistema patriarcal y su régimen de autoridad en el ámbito familiar, como ocurre en *Bernarda Alba*. Pero, en este caso, el personaje de Tita –al contrario que el de Adela– reprime su ira y sus ansias de rebeldía para dejar actuar a la paciencia, que será la que le posibilite la felicidad al final de su vida.

Pasajeros del viento: en este cómic histórico ambientado en el siglo XVIII compuesto por siete álbumes, el francés François Bourgeon aporta un enfoque feminista al género de las aventuras desde la óptica de Isabel de Marnaye. Este personaje carismático, atrevido y rebelde se enfrenta a un mundo eminentemente masculino con el deseo de encontrar la libertad y el control de su propia vida, independiente de los hombres.

Thelma y Louise: esta *road movie* de los 90, convertida en un icono de la lucha feminista, muestra a dos mujeres capaces de romper con una vida marcada por la violencia, la sumisión y el sufrimiento, que se arman de valor para huir del entorno opresor en el que se encuentran en busca de la libertad. Elección que finalmente las condena al mismo final que Adela.

Las horas: tanto la película (dirigida por Stephen Dalgry) como la novela en la que se basa (escrita por Michael Cunningham), cuentan la historia interrelacionada de tres personajes femeninos en diferentes momentos históricos que buscan un sentido a su existencia, a sus deseos y a su libertad personal. Cada una de ellas decide enfrentarse a sus propios conflictos y dicotomías morales de forma distinta: una opta por la muerte, otra por la huida y la última por la simple resignación.

Quiero ser como Beckham: esta película, dirigida por Gurinder Chadha, es un claro ejemplo de cómo el papel de la familia es fundamental para determinar los roles de género y el mantenimiento o ruptura de las convenciones sociales. Los personajes de Jess y Jules, cada uno a su manera, se oponen a los estereotipos sexistas marcados desde sus casas y luchan por dar rienda suelta a sus deseos y cumplir su sueño: jugar al fútbol. Una libertad que no les resulta fácil alcanzar.

Caramel: esta película de 2008, dirigida por Nadine Labaki, muestra cómo es la sociedad libanesa desde un punto de vista femenino. Cinco mujeres afrontan temas como las ataduras de las tradiciones, la represión sexual y el enfrentamiento entre el deber y el deseo en el Líbano, un país en el que, a pesar de la aparente libertad, aún se vive en la hipocresía y el miedo.

Mustang: este largometraje turco, dirigido por D. G. Ergüven, presenta numerosas similitudes con *La casa de Bernarda Alba* al contar la historia de cinco hermanas cuyas vidas libres y modernas se ven truncadas por la represión que sufren por parte de sus familiares. Estos planean para ellas unas vidas ancladas en ideas tradicionales con un papel totalmente retrógrado para la mujer dentro del matrimonio: sumisión al hombre y encargada del cuidado del hogar y la familia. Sin embargo, no todas las hermanas se resignan ante este destino, sino que se rebelan y se afanan por conseguir su propia autonomía.

Los juegos del hambre: la protagonista de esta exitosa película basada en la trilogía homónima escrita por Suzanne Collins, Katniss Everdeen, es una mujer decidida y valiente, que toma las riendas de su vida haciendo frente a todos los obstáculos que se va encontrando para lograr su libertad.

ITINERARIO DE LA TIRANÍA

Objetivo

Con este itinerario nos centraremos en el personaje de Bernarda Alba, que es la imagen de la represión y la autoridad despótica. Estudiaremos su figura, su actitud, su comportamiento y su forma de ver el mundo que la rodea, con el fin de entresacar la España más tradicional y conservadora del primer tercio del siglo XX, que chocaba de plano con las corrientes aperturistas y libertarias que llegaban de Europa y las grandes ciudades.

Método

Empezaremos leyendo en voz alta dos intervenciones que hace Bernarda en el primer acto: «BERNARDA: –Pues busca otro, que te hará falta. ¡En ocho año que dure el luto (...). Magdalena puede bordarlas» y «BERNARDA (*Golpeando con el bastón en el suelo*): –¡No os hagáis ilusiones de que vais a poder conmigo! ¡Hasta que salga de esta casa con los pies por delante, mandaré en lo mío y en lo vuestro!».

Con estas palabras los alumnos pueden ir haciéndose una idea del tipo de personaje que es. Se puede comentar en voz alta qué les han parecido estas dos intervenciones, qué visión de la vida dejan entrever sus palabras, cómo creen que se comportará a lo largo de la obra, etc.

A partir de esta presentación de Bernarda, los alumnos comenzarán la obra siguiendo su orden lógico, teniendo muy presente esta figura y el control que ejerce sobre las demás. Desde dicha óptica, podrán comprobar las consecuencias que tienen en la vida de las personas el autoritarismo, el ambiente que genera y cuáles son las causas que, en el caso de esta historia, origina tal represión.

Lecturas relacionadas

Podemos proporcionar a los alumnos otros ejemplos de obras con personajes déspotas y autoritarios como:

Estupor y temblores: con «estupor y temblores» es como el emperador del Sol Naciente exigía que sus súbditos se presentaran ante él. En esta novela, con rasgos autobiográficos, la autora belga Amélie Nothomb presenta a una joven contable que sufre una cascada de humillaciones por parte de sus superiores en la empresa japonesa en la que trabaja. Este desprecio y maltrato lo recibe en especial de su jefa directa, la señorita Mori, que ejerce sobre ella una autoridad despótica y opresiva.

El señor de las moscas: la novela de William Golding, llevada posteriormente al cine por Peter Brook, presenta la contraposición de la civilización contra la brutalidad, personificadas en Ralph y Jack respectivamente. A lo largo de la obra este último, encarnación de la tiranía, la violencia y la impulsividad, va haciéndose con el poder, imponiendo a los niños de la isla un régimen basado en el terror y el sometimiento.

Rebelión en la granja: George Orwell, en esta fábula mordaz, desarrolla una alegoría sobre el autoritarismo y totalitarismo, presentando un panorama desolador de la condición humana cuando entra en juego el ansia de poder y su mantenimiento, dando rienda suelta a las técnicas más crueles y despóticas por parte del tirano –en este caso el cerdo Napoleón– para controlar al resto de animales de la granja.

Juego de tronos: esta serie de gran éxito cuenta entre sus personajes principales con unas mujeres de fuerte carácter y gran capacidad de liderazgo, como son Daenerys Targaryen, Cersei Lannister o Ellaria Arena. Las tres luchan por el poder y el control de sus vidas y sus reinos, adoptando, cada una en diferente medida, posturas autoritarias, represivas y tiránicas ante los demás para conseguir sus fines.

V de Vendetta: Alan Moore muestra en esta serie de diez cómics un Reino Unido dominado por el totalitarismo y la tiranía de un partido fascista que tiene el poder. Ante esta situación, un desconocido intenta por todos los medios derrocar dicho régimen y mostrar al pueblo inglés la posibilidad de implantar otro modelo político y social.

Criadas y señoras: esta película de 2011 es un ejemplo de la tiranía que ejercen unas mujeres sobre otras mujeres, atendiendo fundamentalmente a criterios racistas. La historia está ambientada en el Misisipi de los años 60, donde una recién licenciada, Skeeter, vuelve a casa y toma conciencia de la tiránica dominación de blancos frente a negros, y la presión que sufre ella misma para atajar la principal convención social vigente hasta el momento: el matrimonio y el sometimiento de la mujer al hogar.

III. PROPUESTAS DE CREACIÓN

La lectura teatral en el aula nos ofrece, como sabemos, dos vías de creación:

CREACIÓN NARRATIVA

ACTIVIDADES

La casa de Bernarda Alba es la última obra que deja terminada Lorca antes de ser asesinado en su tierra natal, Granada. Y la trama de la misma se desarrolla, precisamente, en ese lugar. Pero el autor, a lo largo de su corta vida, recorre numerosos y fascinantes lugares. Podemos proponer a los alumnos que, por grupos, investiguen sobre las idas y venidas de Federico García Lorca. Una vez localizados todos sus movimientos en un mapa, podrán plasmarlos en una cartulina junto a la información más relevante que encuentren de cada una de las etapas del artista.

La manera de pensar y actuar del personaje de Bernarda Alba era bastante común en la España de 1936. Podemos pedir a los alumnos que realicen y graben una entrevista a sus abuelos o a **personas mayores** cercanas sobre su forma de vida cuando eran jóvenes: las costumbres, la familia, las obligaciones y libertades que tenían. A partir de la puesta en común de las distintas declaraciones, podrán trazar un panorama de la sociedad de aquella época.

Podemos pedir a los alumnos que hagan una valoración de la obra. Deben pensar que son unos reconocidos críticos de teatro y que se les ha encargado realizar una breve reseña de la obra ante el próximo lanzamiento de una colección de clásicos españoles. No han de olvidar incluir un titular llamativo a su comentario.

ACTIVIDADES DE CIERRE

Cambiamos la muerte por la vida

Imaginad que, en el último acto de la obra, Martirio y Adela no tienen esa funesta conversación que desencadena el trágico final y todo continúa según lo previsto: Angustias se casa con Pepe el Romano. ¿Cómo sigue la vida para los personajes de la obra? Poneos en el lugar de las distintas hermanas y grabadlas en vídeo haciendo un breve resumen de sus vidas después de la boda. Contad con toda la libertad para inventar lo que siente y vive cada una de ellas.

La casa que inspiró *Bernarda Alba*

Lorca se inspira en lo que ocurre en una casa vecina a la de su tía para escribir su obra. En este enlace: http://cultura.elpais.com/cultura/2015/10/28/actualidad/1446054613_664161.html se accede a una noticia en la que se informa de la restauración de la misma para mostrarla al público. Pensad que sois los responsables de Cultura del Ayuntamiento de Valderrubio, plantead cómo organizaríais las visitas a la casa, qué actividades se ofertarían, cómo se realizaría la explicación del lugar, etc. Elaborad un dossier con todas vuestras propuestas.

Promoción de la obra

Como ocurre con las películas o los libros, las obras de teatro necesitan una campaña de promoción para despertar el interés del público y que se llene la sala. Por equipos, buscad carteles que se hayan empleado para publicitar la representación de la obra en diferentes años y lugares. Valorad qué aspectos os parecen acertados y cuáles no y, a continuación, cread vuestro propio cartel anunciando la obra. Podéis utilizar la técnica que preferíais.

IV. PROPUESTAS DE PROFUNDIZACIÓN

Se pueden plantear diversos **trabajos de investigación**:

- El teatro como herramienta de cambio social.
- Influencias vanguardistas en el teatro español del primer tercio del siglo XX.
- Tradicción y vanguardia en el teatro de Lorca.

Además, se puede favorecer el conocimiento de los temas del currículo de Lengua y Literatura Española proponiendo **trabajos de relación y comparación** como estos:

- Los dramas rurales de Lorca: identificar las características comunes de *Yerma*, *Bodas de sangre* y *La casa de Bernarda Alba*.
- La mujer «rebeldes»: localizar las semejanzas entre el personaje de Nora en *Casa de muñecas*, de Ibsen; y Adela, de *La casa de Bernarda Alba*.
- Lorca y sus coetáneos: buscar información sobre dramaturgos nacionales e internacionales que produjeron textos en la misma época que el autor granadino. Como Max Aub, Valle-Inclán, María Teresa León, Bertolt Brecht, Eugene O'Neill o Jean Cocteau.

También es interesante sugerir **trabajos de análisis audiovisual**, de modo que los alumnos profundicen en la vigencia de esta obra a partir de montajes actuales. Para ello, se puede pedir que busquen o produzcan material audiovisual, como puede ser:

- Montajes teatrales clásicos.
- Versiones teatrales modernas.
- Adaptaciones a cómic.
- Adaptaciones cinematográficas y televisivas.
- Campañas de promoción de la obra.

V. TEST DE COMPRENSIÓN LECTORA

Piensa bien las preguntas y marca las respuestas correctas.

1. **¿Qué origina el encierro de las mujeres de la casa?**

- a Las malas lenguas de la gente del pueblo.
- b La preparación de la boda de Angustias.
- c El luto por la muerte del padre.

2. **¿Qué relación tienen las mujeres que aparecen en la obra?**

- a Pertenecen a la misma familia.
- b Son del mismo pueblo.
- c Se conocen desde pequeñas.

3. **¿Qué diferencia a Angustias de sus hermanas?**

- a Que no es hija del mismo padre.
- b Que ella tiene dote y las demás no.
- c Que es la única a la que aprecia Bernarda.

4. **¿Por qué no está interesada Bernarda en casar a sus hijas?**

- a Porque piensa que los hombres las van a tratar mal.
- b Porque considera que ningún hombre del pueblo está a la altura de su familia.
- c Porque quiere que estén en casa con ella y la cuiden.

5. **¿Cómo reacciona Poncia al enterarse de los sentimientos de Adela?**

- a La apoya y la anima a luchar por Pepe.
- b Intenta que deje la relación con él.
- c Se lo dice a Angustia para que esté prevenida.

6. **¿Qué motivo mueve a Pepe el Romano a querer casarse con Angustias, según las hermanas de esta?**

- a El amor verdadero.
- b Su hermosura.
- c Su dinero.

7. **María Josefa, la madre de Bernarda, muestra en todas sus intervenciones un ardoroso deseo por:**

- a Ser libre.
- b Casarse de nuevo.
- c Tener un hijo.

8. **¿Qué tipo de relación mantienen Bernarda y Poncia?**

- a Son grandes amigas.
- b No se soportan mutuamente.
- c La primera manda y la segunda obedece.

9. **¿Qué no puede aguantar Martirio?**

- a Que Angustias se vaya a casar con Pepe.
- b Que Pepe y Adela estén enamorados.
- c Que no la dejen casarse con Enrique Humanes.

10. **¿Quién roba el retrato de Pepe el Romano?**

- a Martirio, porque está enamorada de él.
- b Amelia, para gastar una broma a Angustias.
- c Poncia, para evitar un conflicto entre las hermanas.

11. **¿Cómo reacciona Bernarda ante las advertencias de Poncia?**

- a Le agradece sus palabras y le pide consejo.
- b Toma cartas en el asunto y decide castigar a Adela.
- c La reprende por sus insinuaciones y no hace nada al respecto.

12. **¿Qué motiva el suicidio de Adela?**

- a No puede soportar la idea de que Pepe se case con Angustias.
- b Cree que su madre ha matado a tiros a Pepe.
- c No quiere que nadie sepa que está embarazada.

13. **¿Qué les ordena Bernarda a sus hijas tras la muerte de Adela?**

- a Que guarden silencio.
- b Que se desahoguen tranquilamente.
- c Que aprendan la lección.

14. ¿Qué envidian las hermanas de los campesinos que pasan junto a su ventana?

- a Su fuerza.
- b Su alegría.
- c Su libertad.

15. ¿Cómo reacciona Bernarda al escuchar la historia de la hija de la Librada?

- a Pide que sea duramente castigada.
- b Pide que sea perdonada.
- c Pide que la dejen a ella hacer justicia.

Solucionario

TEST DE COMPRENSIÓN LECTORA

1 c; 2 a; 3 a; 4 b; 5 b; 6 c; 7 a; 8 c; 9 b; 10 a; 11 c; 12 b; 13 a; 14 c; 15 a